

24. feb. 2020

I medfør af § 37 i Forretningsorden for Inatsisartut fremsætter jeg hermed følgende spørgsmål til Naalakkersuisut:

**Spørgsmål til Naalakkersuisut:**

- 1) Lovgivningen på det finansielle område er underlagt Rigsmyndighederne. Hvilke muligheder anser Naalakkersuisut, der er på denne baggrund, for at fremme, at finansielle virksomheder, der arbejder i Grønland bliver forpligtet til at foreligge bank- og forsikringsaftaler på grønlandsk, hvis det ønskes af kunden?
- 2) Er det Naalakkersuisuts vurdering, at der en generel efterspørgsel efter, at finansielle dokumenter foreligges på grønlandsk?
- 3) Er det muligt for Naalakkersuisut at fremkomme med et estimat over de udgifter, der kan forventes til kvalificerede oversættelse af aftaler, policer m.v., for bankerne og øvrige finansielle virksomheder?
- 4) Vurderer Naalakkersuisut, at der på nuværende tidspunkt er de fornødne juridiske fagtermer til at finansielle aftaler og kontrakter vil kunne tilgås på grønlandsk?
- 5) Kan det udelukkes, at et formelt krav om at finansielle dokumenter skal foreligge på grønlandsk vil kunne medføre en svækkelse af udefrakommende finansielle virksomheders interesse i at drive forretning i Grønland?

( Medlem af Inatsisartut, Erik Jensen, Siumut )

**Begrundelse:**

I Selvstyreaftalen kapitel 7, §20 står følgende: Det grønlandske sprog er det officielle sprog i Grønland.

En overvejende del af befolkningen er grønlandssproget med næsten intet eller svagt dansk.

I dag oplever vi at flere virksomheder, som eksempelvis banker, forsikringsselskaber, revisorer, advokatfirmaer og anlægsvirksomheder har et begrænset brug af det grønlandske sprog, og fremsender tilbud og kontrakter udelukkende skrevet på dansk. Finansielle dokumenter der kan have en stor indvirkning på borgerens privatøkonomi. Det er derfor problematisk, at rent eller primært grønlandssproget bank- og forsikringskunder skal indgå aftaler på et sprog, som de ikke forstår, til trods for at de er i deres eget land. Jeg er bekendt med at banker og forsikringsselskaber har grønlandssproget ansatte, og er gode til at forklare. Dette handler derimod om, at finansielle aftaler der vedrører mange penge, og som kan have en stor indvirkning på borgeres liv, som i dag kun står på dansk, fremover bør stå på grønlandsk som et lovkrav. Bankernes forhold og finansielle



virksomhed er et område, der som bekendt hører under Rigsmyndighederne. Jeg ønsker derfor at der tages kontakt til relevante myndigheder, så der stilles sprogkrav til selskaber der har aktiviteter i Grønland.

Jeg ønsker, at mit spørgsmål besvares indenfor 10 på hinanden følgende arbejdsdage.